

**PROCÈS-VERBAL** de la réunion du conseil d'administration de la société Circuit International de Canot à Glace inc., tenue le samedi 22 septembre 2007 à 8h au bureau du Carnaval de Québec (290, rue Joly, Qc)..

**Sont présents lors de cette rencontre :**

Les administrateurs :

- Nathalie Dufour, présidente, représentant l'ACCGQ
- Anie Harvey, administratrice, représentant la Grande Traversée Casino de Charlevoix
- Pierre de Savoye, vice-président, représentant La course de la banquise Portneuf Alcoa
- Jean Pelletier, administrateur, représentant La course en canot du Carnaval

Les observateurs :

- François Laroche, président de l'ACCGQ
- Éric Boudreau, président de la course du Grand Défi des Glaces

La responsable des communications :

Mélanie Pageau

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance
2. Présentation et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès verbal de la rencontre du 15 juin 2007
4. Suivis :
  - 4.1. Activité avec Yves Laroche et remise de la photo
  - 4.2. CGI : dîner, revue de presse, réponse de CGI pour la saison 2008
  - 4.3. Rapport au ministère du tourisme
  - 4.4. Rapport financier 2005-2006
  - 4.5. Décision du Grand défi des glaces quant à adhérer au CICG
  - 4.6. ACCGQ : nom des classes
5. Points à discuter :
  - 5.1. Objectifs de la saison 2008
  - 5.2. Présidence d'honneur
  - 5.3. Rencontre avec l'ACCGQ pour ajuster la réglementation (nom des classes)
  - 5.4. Modification du pointage de la Coupe des Glaces en incluant un certain nombre de points pour la participation à une course (qualifications ?)
  - 5.5. Utilisation d'une instrumentation électronique uniforme pour les temps chronométrés servant aux courses
  - 5.6. Commissaire à la sécurité
  - 5.7. Course de Sorel, La Baie
  - 5.8. Gala, formule et date
  - 5.9. Proposition pour Mélanie Pageau
  - 5.10. Demande de subvention au ministère du tourisme pour 2008
  - 5.11. Tirage
  - 5.12. Comptes à payer (courriel Evelyne Guilbault)
  - 5.13. Prévisions budgétaires 2007-2008
6. Varia
7. Date de la prochaine rencontre
8. Levée de la séance

## **La séance débute à 8h17**

### **1. Ouverture de la séance**

### **2. Présentation et adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de Jean Pelletier, appuyé par Pierre de Savoye, l'ordre du jour est adopté.

### **3. Adoption du procès verbal de la rencontre du 15 juin 2007**

Sur proposition de Anie Harvey, appuyée par Nathalie Dufour, le procès verbal de la rencontre du 15 juin 2007 est adopté.

### **4. Points à discuter :**

#### **4.1. Activité avec Yves La Roche et remise de la photo**

L'ACCGQ organise une rencontre pré-saison avec les canotiers le 24 novembre. Lors de cette occasion, la présidente du CIGG remettra à Yves La Roche le laminé.

#### **4.2. CGI : dîner, revue de presse, réponse de CGI pour la saison 2008**

François Larochelle confirme que CGI entend commanditer le CIGG à hauteur de 2 000 \$ pour 2008. Il est convenu que Pierre de Savoye prendra contact avec Marylène Gaumont (623-5051) afin de fixer un rendez-vous auquel participera également Nathalie Dufour, aux fins de convenir des modalités de visibilité souhaitée par CGI et de leur offrir une participation dans l'événement du 400<sup>e</sup> (un projet réduit a été conçu par Nathalie Dufour; Geneviève Corbeil serait disposée à le piloter, si les ressources financières sont au rendez-vous). Pierre de Savoye validera l'intérêt d'Alcoa.

#### **4.3. Rapport au ministère du tourisme**

Ce rapport attend après les états financiers (point suivant).

#### **4.4. Rapport financier 2005-2006**

Pierre de Savoye a obtenu du bureau du Carnaval les pièces requises pour dresser les états financiers de l'exercice 2005-2006 et 2006-2007 à date. Ces états seront disponibles d'ici la prochaine rencontre en octobre.

#### **4.5. Décision du Grand défi des glaces quant à adhérer au CIGG**

Éric Boudreault s'enquiert des conditions auxquelles le GDG pourrait adhérer au CIGG. Celles-ci sont que le GDG possède d'abord une existence légale et, que voie de résolution de son CA, il accepte de souscrire aux conditions contractuelles qui lient les quatre partenaires actuels.

En effet, les membres du conseil d'administration conviennent que l'adhésion au CIGG du Grand Défi des Glaces ne pourra se faire qu'aux mêmes conditions, droits et obligations que ceux régissant les actuels partenaires du CIGG, dont un participation aux obligations financières actuelles et futures. Ainsi, compte tenu qu'actuellement, les partenaires du CIGG ont chacun consenti un prêt d'environ 3 000 \$ au CIGG, le Grand Défi devrait en faire autant. Toutefois, un tel prêt ajouterait une recette spéciale à la caisse du CIGG et permettrait alors un remboursement de 600 \$ à chacun des quatre

partenaires originaux ainsi qu'au Grand Défi, ce qui réduirait le prêt de chacun à 2 400 \$.

Éric Boudreault est en désaccord avec l'idée de consentir un prêt au CICG, indiquant que le GDG n'a pas à consentir un prêt pour soutenir un déficit passé du CICG.

Après de longs échanges sur ces points de vue opposés, les administrateurs font le constat que le GDG n'est pas disposé, dans les conditions actuelles, à devenir membre du CICG.

Le GDG n'ayant aucune existence légale, il reste à savoir s'il demeure sous la tutelle de l'ACCGQ ou s'il constitue une entité autonome à titre privé.

Dans le cas où le GDG demeure sous la tutelle de l'ACCGQ, son inscription au calendrier du CICG s'inscrit dans la continuité. Au cas où le GDG est une entité autonome sous sein privé ou devient une société (personne morale), il conviendrait de définir légalement la relation entre la ou les personnes responsables du GDG et le CICG, eu égard à l'inscription du GDG au calendrier de la Coupe des Glaces, aux responsabilités respectives du GDG ou des personnes responsables en son nom et le CICG et au partage des frais pour la saison 2008.

Un suivi de cette situation s'imposera lors de la prochaine rencontre du conseil du CICG.

#### **4.6. ACCGQ : nom des classes**

François Larochelle, président de l'ACCGQ, informe les membres du conseil que les noms des classes seront dorénavant comme suit : Élite masculine, Élite féminine et Sport.

### **5. Points à discuter**

#### **5.1. Objectifs de la saison 2008**

Considérant qu'à la saison 2006, le CICG avait comme objectif de se mettre au monde, ce qui fut fait; considérant qu'à la saison 2007, l'obtention d'un financement suffisant et la visibilité médiatique furent les objectifs visés et atteints; les administrateurs adoptent unanimement les objectifs suivants pour 2008 : trouver des partenaires financiers stables; et mettre en valeur les athlètes.

#### **5.2. Présidence d'honneur**

Il importe que la résidence d'honneur puisse intervenir lors du lancement de la saison, lors du gala et auprès en entrevue avec les médias; sa présence aux courses est également souhaitable.

François Larochelle a établi un contact prometteur avec Marcel Leboeuf. Si les honoraires de celui-ci ne correspondaient pas aux moyens du CICG, il est convenu que Anie Harvey communiquera avec Jean-Luc Brassard. Si celui-ci n'est pas en mesure de répondre à notre demande, Mélanie Pageau communiquera avec Pierre Harvey. Finalement, si cela n'aboutit pas, Stéphanie Drouin prendra contact avec Sylvie Léonard.

Nathalie Dufour coordonnera cet exercice.

#### **5.3. Rencontre avec l'ACCGQ pour ajuster la réglementation (nom des classes)**

Pour le nom des classes, voir le point 4.6

François Larochelle informe les administrateurs qu'il est de l'intention de l'ACCGQ de demander aux comités organisateurs de chacune des quatre courses de recevoir prochainement un ou deux délégués de l'ACCGQ afin de valider les conditions des qualifications et des courses; procédure de départ en file indienne, désignation d'un chef de course, accréditeur...

L'ACCGQ écrira à chacune des organisations pour leur communiquer ses attentes.

**5.4. Modification du pointage de la Coupe des Glaces en incluant un certain nombre de points pour la participation à une course (qualifications ?)**

Sur proposition de Jean Pelletier, appuyé unanimement, les administrateurs adoptent le système de pointage suivant : 1 point pour la participation aux qualifications et la série suivante de points, selon le rang d'arrivée :

Rg	Pt
1	10
2	9
3	8
4	7
5	6
6	5
7	4
8	3
9+	2

Un tableau en annexe présente la réalité de 2007 et un second tableau simule cette réalité avec le nouveau système de pointage

**5.5. Utilisation d'une instrumentation électronique uniforme pour les temps chronométrés servant aux courses**

Cette proposition n'est pas retenue.

**5.6. Commissaire à la sécurité**

Il est retenu que pour la saison 2008, le GPS sous toutes ses formes, sera interdit.

Le contrôle de la sécurité se fera en deux temps : avant la course, pesée sur des balances (voir JF Lachance); après la course, tirage au sort d'un canot par groupe de six canots ou moins dans chaque classe et vérification complète à partir du formulaire

**5.7. Course de Sorel, La Baie**

Dans le cas de La Baie, Anie Harvey nous informe que le projet est sur la glace pour la prochaine saison; la recherche de commanditaires est en cours. Sans doute seront-ils prêts pour 2009.

Pour ce qui est de Sorel, une conversation entre Nathalie Dufour et Geneviève Péloquin nous indique que tout est prêt mais... L'organisation souhaite l'assurance d'une participation de calibre par l'inclusion de cette course dans le cadre de la Coupe des Glaces. De toutes façons, la saison visée est 2009.

Néanmoins, un échange s'ensuit entre les administrateurs sur la possibilité d'inclure cette course au calendrier du CIGG sans qu'elle n'ait fait ses preuves.

Plusieurs arguments sont apportés. L'œuf ou la poule – pas d'accréditation du CIGG, pas de course vs pas de course, pas d'accréditation du CIGG.

Le rôle du CICG est de favoriser le sport mais pas à n'importe quelle condition. Anie Harvey maintient pour le moment des réserves. Le sujet demeure ouvert et devra donc être mûri d'ici une prochaine rencontre des administrateurs.

Néanmoins, les administrateurs expriment le souhait de rencontrer les organisateurs de Sorel dès que cela sera possible.

#### **5.8. Gala, formule et date**

La formule du gala est difficile à cerner. Les points qui font l'unanimité sont : le gala ne sera pas joint au GDG; la date – 13, 14 ou 15 mars; l'heure – 17 à 19 ou +; l'endroit – Château Laurier (Jean Pelletier contacte Alain Girard pour les formules et coûts); la mise en valeur des athlètes – mise en nomination par catégories.

Les éléments à clarifier sont la formule : coquetel dinatoire, buffet...

#### **5.9. Proposition pour Mélanie Pageau**

Les administrateurs prennent connaissance de la proposition de Mélanie Pageau, eu égard aux communications.

Après des échanges avec Mélanie Pageau, il est convenu que celle-ci présentera aux administrateurs un plan de communication enrichi qui répondra à l'objectif de donner de la visibilité aux athlètes.

Ce plan de communication inclura l'orientation du dépliant du CICG, un certain nombre d'interventions médias dès le début de janvier, la présidence d'honneur, une activité de lancement de la saison, la couverture de chaque course, le gala, le site web et une orientation pour les placements publicitaires.

La proposition initiale de Mélanie Pageau est de 1 300 \$. Les administrateurs acceptent cette proposition et s'entendent sur une majoration à 30 \$/heure pour répondre aux enrichissements précités.

Chemin faisant, les dates des courses sont évoquées : GTCC : 1 et 2 février; CC : 8 et 10 février; CBPA : 15 et 16 février; GDG : 8 et 9 mars.

La parution du dépliant est prévue pour la mi-décembre; donc, le contenu devra être déposé par les courses vers la mi-novembre.

#### **5.10. Demande de subvention au ministère du tourisme pour 2008**

Il appert que cette demande devait être acheminée avant le 4 avril. Pierre de Savoye fera un inventaire des sources possibles de subventions.

Entre autres, le FDR (volet II), l'OTQ...)

#### **5.11. Tirage**

Ce concept est rejeté par les administrateurs.

#### **5.12. Comptes à payer (courriel Evelyne Guilbault)**

Apparemment, madame Guilbault aurait un trop payé que le CICG devait lui rembourser. Anie Harvey tentera d'obtenir des précisions pour transmission à Pierre de Savoye.

#### **5.13. Prévisions budgétaires 2007-2008**

Pierre de Savoye, à la lumière des informations sur le Gala et sur les communications, préparera un projet de budget 2007-2008 pour la prochaine rencontre.

### **6. Varia**

Aucun

**7. Date de la prochaine séance**

Mercredi, le 10 octobre 2007, 18 heures, aux bureaux du Carnaval.

**8. Levée de la séance**

L'ordre du jour étant épuisé, Jean Pelletier, appuyé par Nathalie Dufour, propose de lever la séance. Il est 12h21.

---

**Nathalie Dufour**  
**Présidente**

---

**Pierre de Savoye**  
**Vice-Président**

**SIMULATIONS COUPE DES GLACES  
SIM 2007**

Grille de pointage		
Qualif.	Course	
	Rg	Pt
0	1	10
	2	8
	3	6
	4	5
	5	4
	6	3
	7	2
	8	1
	9+	0

**SIMULATION CLASSE COMPÉTITION MASCULINE**

Position	NomEquipe	Grande Traversée Casino de Charlevoix			Course en Canot du Carnaval Cold-FX			Course de la Banquise Portneuf Alcoa			Grand défi des glaces			Total
		Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	
1	CHÂTEAU FRONTENAC "A" LE SOLEIL NAUTILUS PLUS	0	1	10	0	1	10	0	1	10	0	2	8	38
2	CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC	0	5	4	0	2	8	0	2	8	0	1	10	30
3	CHÂTEAU FRONTENAC "B"	0	4	5	0	3	6	0	3	6	0	3	6	23
4	VOLVO 95	0	2	8	0	4	5	0	5	4	0	4	5	22
5	FROMAGERIE ISLE-AUX-GRUES	0	8	1	0	5	4	0	4	5	0	5	4	14
6	ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE / JEUX GRATUITS.NET	0	3	6	0	8	1	0	9	0	0	6	3	10
7	PASSION KRAFTS "A" / IMMUNOTEC / BEGO	0	7	2	0	6	3	0	6	3	0	8	1	9
8	TRANSPORT GYLMIR / CROISIÈRES LACHANCE / MONTEL	0	6	3	0	9	0	0	8	1	0	7	2	6
9	GROUPE DESGAGNÉS	0	9	0	0	7	2	0	10	0	0	9	0	2
10	NORMANDIN PROMUTUEL MONTMAGNY KAMOUTIK AVENTURE	0	10	0	0	10	0	0	7	2	0	10	0	2
11	INNOVEX	0	11	0	0	11	0	0	11	0	0	11	0	0
12	AMEUBLEMENTS TANGUAY	0	12	0	0	12	0	0	12	0	0	12	0	0
13	BONJOURQUEBEC.COM	0	13	0	0	13	0	0	0	0	0	0	0	0

**SIMULATION CLASSE FÉMININE**

Position	NomEquipe	Grande Traversée Casino de Charlevoix			Course en Canot du Carnaval Cold-FX			Course de la Banquise Portneuf Alcoa			Grand défi des glaces			Total
		Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	
1	BRYND SMOKED MEAT	0	1	10	0	2	8	0	1	10	0	1	10	38
2	SIMONS	0	2	8	0	3	6	0	4	5	0	3	6	25
3	DMR	0	7	2	0	4	5	0	2	8	0	2	8	23
4	CHOIX DU PRÉSIDENT-SOLNAT	0	8	1	0	1	10	0	3	6	0	6	3	20
5	ROYAL LEPAGE	0	3	6	0	7	2	0	5	4	0	4	5	17
6	AUBERGE SAINT-ANTOINE	0	5	4	0	8	1	0	6	3	0	10	0	8
7	SORELTRACYREGION.NET	0	0	0	0	5	4	0	8	1	0	7	2	7
8	ROBITUSSIN	0	6	3	0	9	0	0	9	0	0	5	4	7
9	RIKIRAME DAMES	0	4	5	0	10	0	0	10	0	0	0	0	5
10	PROMUTUEL	0	0	0	0	6	3	0	0	0	0	8	1	4
11	COLLÈGE MÉRICI	0	9	0	0	11	0	0	7	2	0	9	0	2

**SIMULATION CLASSE PARTICIPATION**

Position	NomEquipe	Grande Traversée Casino de Charlevoix			Course en Canot du Carnaval Cold-FX			Course de la Banquise Portneuf Alcoa			Grand défi des glaces			Total
		Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	
1	AECON / MAÇONNERIE DYNAMIQUE	0	1	10	0	1	10	0	2	8	0	1	10	38
2	MCDONALD	0	2	8	0	2	8	0	1	10	0	3	6	32
3	SNC-LAVALIN / RÉNOVATION ORLÉANS	0	6	3	0	3	6	0	8	1	0	2	8	18
4	BORÉALDESIGN / MOULES ET MODÈLES PCM	0		0	0	4	5	0	3	6	0	6	3	14
5	ULTRAMAR	0	3	6	0	7	2	0	9	0	0	4	5	13
6	PASSION KRAFTS "B"	0	4	5	0		0	0	4	5	0	9	0	10
7	BONJOURQUEBEC.COM	0		0	0		0	0	6	3	0	5	4	7
8	CGI	0	7	2	0	5	4	0	18	0	0	10	0	6
9	GLAXO SMITH KLINE	0	8	1	0	8	1	0	5	4	0	15	0	6
10	LA BARBERIE - FPPVQ	0	9	0	0	6	3	0	17	0	0	7	2	5
11	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE QUÉBEC	0	5	4	0	9	0	0	10	0	0	11	0	4
12	LE LAIT	0	10	0	0	10	0	0	7	2	0	8	1	3
13	CANOT À GLACE DE CHARLEVOIX	0	11	0	0	11	0	0	11	0	0	12	0	0
14	FRANCE / INNOVEX	0	12	0	0	12	0	0	12	0	0	0	0	0
15	ABBOTT ONCOLOGIE - SIEMENS A	0		0	0	13	0	0	13	0	0	0	0	0
16	ABBOTT ONCOLOGIE - SIEMENS B	0		0	0	14	0	0	14	0	0	0	0	0
17	DAIGNAULT ET ASSOCIÉS	0		0	0	15	0	0	15	0	0	13	0	0
18	PUB NELLIGANS	0		0	0	16	0	0	16	0	0	0	0	0
19	NCSM	0		0	0	17	0	0	0	0	0	0	0	0
20	CALGARY	0		0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	0
21	CROISIÈRES LACHANCE	0		0	0		0	0	0	0	0	14	0	0

**SIMULATIONS COUPE DES GLACES  
SIM A**

Grille de pointage		
Qualif.	Course	
	Rg	Pt
1	1	10
	2	9
	3	8
	4	7
	5	6
	6	5
	7	4
	8	3
	9+	2

**SIMULATION CLASSE COMPÉTITION MASCULINE**

Position	NomEquipe	Grande Traversée Casino de Charlevoix			Course en Canot du Carnaval Cold-FX			Course de la Banquise Portneuf Alcoa			Grand défi des glaces			Total
		Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	
1	CHÂTEAU FRONTENAC "A" LE SOLEIL NAUTILUS PLUS	1	1	10	1	1	10	1	1	10	1	2	9	43
2	CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC	1	5	6	1	2	9	1	2	9	1	1	10	38
3	CHÂTEAU FRONTENAC "B"	1	4	5	1	3	8	1	3	8	1	3	8	33
4	VOLVO 95	1	2	9	1	4	7	1	5	6	1	4	7	33
5	FROMAGERIE ISLE-AUX-GRUES	1	8	1	1	5	6	1	4	7	1	5	6	24
6	ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE / JEUX GRATUITS.NET	1	3	8	1	8	3	1	9	2	1	6	5	22
7	PASSION KRAFTS "A" / IMMUNOTEC / BEGO	1	7	2	1	6	5	1	6	5	1	8	3	19
8	TRANSPORT GYLMIR / CROISIÈRES LACHANCE / MONTEL	1	6	5	1	9	2	1	8	3	1	7	4	18
9	GROUPE DESGAGNÉS	1	9	2	1	7	4	1	10	2	1	9	2	14
10	NORMANDIN PROMUTUEL MONTMAGNY KAMOUTIK AVENTURE	1	10	2	1	10	2	1	7	4	1	10	2	14
11	INNOVEX	1	11	2	1	11	2	1	11	2	1	11	2	12
12	AMEUBLEMENTS TANGUAY	1	12	2	1	12	2	1	12	2	1	12	2	12
13	BONJOURQUEBEC.COM	1	13	2	1	13	2			0			0	6

**SIMULATION CLASSE FÉMININE**

Position	NomEquipe	Grande Traversée Casino de Charlevoix			Course en Canot du Carnaval Cold-FX			Course de la Banquise Portneuf Alcoa			Grand défi des glaces			Total
		Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	
1	BRYND SMOKED MEAT	1	1	10	1	2	9	1	1	10	1	1	10	43
2	SIMONS	1	2	9	1	3	8	1	4	7	1	3	8	36
3	DMR	1	7	4	1	4	7	1	2	9	1	2	9	33
4	CHOIX DU PRÉSIDENT-SOLNAT	1	8	3	1	1	10	1	3	8	1	6	5	30
5	ROYAL LEPAGE	1	3	8	1	7	4	1	5	6	1	4	7	29
6	AUBERGE SAINT-ANTOINE	1	5	6	1	8	3	1	6	5	1	10	2	20
7	SORELTRACYREGION.NET	1	0		1	5	6	1	8	3	1	7	4	17
8	ROBITUSSIN	1	6	5	1	9	2	1	9	2	1	5	6	19
9	RIKIRAME DAMES	1	4	7	1	10	2	1	10	2			0	14
10	PROMUTUEL		0		1	6	5		0		1	8	3	10
11	COLLÈGE MÉRICI	1	9	2	1	11	2	1	7	4	1	9	2	14

**SIMULATION CLASSE PARTICIPATION**

Position	NomEquipe	Grande Traversée Casino de Charlevoix			Course en Canot du Carnaval Cold-FX			Course de la Banquise Portneuf Alcoa			Grand défi des glaces			Total
		Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	Qualif.	Rang	Points	
1	AECON / MAÇONNERIE DYNAMIQUE	1	1	10	1	1	10	1	2	9	1	1	10	43
2	MCDONALD	1	2	9	1	2	9	1	1	10	1	3	8	40
3	SNC-LAVALIN / RÉNOVATION ORLÉANS	1	6	5	1	3	8	1	8	3	1	2	9	29
4	BORÉALDESIGN / MOULES ET MODÈLES PCM		0		1	4	7	1	3	8	1	6	5	23
5	ULTRAMAR	1	3	8	1	7	4	1	9	2	1	4	7	25
6	PASSION KRAFTS "B"	1	4	7		0		1	4	7	1	9	2	19
7	BONJOURQUEBEC.COM		0			0		1	6	5	1	5	6	13
8	CGI	1	7	4	1	5	6	1	18	2	1	10	2	18
9	GLAXO SMITH KLINE	1	8	3	1	8	3	1	5	6	1	15	2	18
10	LA BARBERIE - FPPVQ	1	9	2	1	6	5	1	17	2	1	7	4	17
11	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE QUÉBEC	1	5	6	1	9	2	1	10	2	1	11	2	16
12	LE LAIT	1	10	2	1	10	2	1	7	4	1	8	3	15
13	CANOT À GLACE DE CHARLEVOIX	1	11	2	1	11	2	1	11	2	1	12	2	12
14	FRANCE / INNOVEX	1	12	2	1	12	2	1	12	2			0	9
15	ABBOTT ONCOLOGIE - SIEMENS A		0		1	13	2	1	13	2			0	6
16	ABBOTT ONCOLOGIE - SIEMENS B		0		1	14	2	1	14	2			0	6
17	DAIGNAULT ET ASSOCIÉS		0		1	15	2	1	15	2	1	13	2	9
18	PUB NELLIGAN'S		0		1	16	2	1	16	2			0	6
19	NCSM		0		1	17	2			0			0	3
20	CALGARY		0		1	18	2			0			0	3
21	CROISIÈRES LACHANCE		0			0				0	1	14	2	3